

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Čistiaci prostriedok
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden  
Tel.: +49-7195-14-0

**Kärcher Slovakia, s.r.o.**  
Bratislavská 31  
SK - 949 01 Nitra  
Tel.: +421 37 6555 798  
E-mail: karcher@karcher.sk

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

- **Informačné oddelenie:**

Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
[productsafety.management@de.kaercher.com](mailto:productsafety.management@de.kaercher.com)

- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Národné toxikologické informačné centrum: +421 2 5477 4166

V prípade udalostí s nebezpečnými látkami [alebo nebezpečnými tovarmi]  
Vytekanie, netesnosť, požiar, výbuch alebo nehoda  
Zavolajte spoločnosť CHEMTREC, 24 hod. denne  
Mimo územia USA a Kanady: +1 703 741-5970 (možnosť hovoru na účet volaného)  
V rámci USA a Kanady: 1-800-424-9300

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy** odpadá
- **Výstražné slovo** odpadá
- **Výstražné upozornenia** odpadá

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Bezpečnostné upozornenia**  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60-xxxx	Dipropylene glycol monomethyl ether átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	1-5%
--	---	------

- **Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu**

aniónové povrchovo aktívne látky	<5%
parfumy	

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených označení špecifických rizík je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **po prehltnutí:**  
Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.  
Okamžite viaziadať lekársku radu.  
Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

-SK-

(pokračovanie na strane 3)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650***(pokračovanie zo strany 2)***ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

**5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**5.3 Pokyny pre požiarnikov****Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.**Ďalšie údaje**

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá).

**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility****Skladovanie:**

**Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.

**Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

**Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne

*(pokračovanie na strane 4)*

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**

(pokračovanie zo strany 3)

- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### · 8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

**34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether**

NPEL	NPEL priemerný: 308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	K

#### · 8.2 Kontroly expozície

- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.
- **Ochrany dýchacích ciest** Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
- **Ochrana rúk:** Nevyžaduje sa.
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrany očí/tváre** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** kvapalné
- **Farba:** bezfarebný
- **Zápach:** ovocný
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu** neurčený
- **Horľavosť** Nepoužiteľný
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **spodná:** Neurčené.
- **horná:** Neurčené.
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota zapálenia:** nevzťahuje
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Hodnota pH pri 20 °C** 10,5
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

### Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650

(pokračovanie zo strany 4)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· dynamická: Neurčené.</li> <li>· Rozpustnosť</li> <li>· Voda: dokonale miešateľný</li> <li>· Rozdeľovacia konštanta (hodnota log) Neurčené.</li> <li>· Tlak pár pri 20 °C 23 hPa</li> <li>· Hustota a/alebo relatívna hustota</li> <li>· Hustota pri 20 °C: 1 g/cm<sup>3</sup></li> <li>· Relatívna hustota Neurčené.</li> <li>· Hustota pár: Neurčené.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>9.2 Iné informácie</b></li> <li>· Vzhľad:</li> <li>· Forma: kvapalné</li> <li>· <b>Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti</b></li> <li>· Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.</li> <li>· Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.</li> <li>· Zmena skupenstva</li> <li>· Rýchlosť odparovania Neurčené.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti</b></li> <li>· Výbušniny odpadá</li> <li>· Horľavé plyny odpadá</li> <li>· Aerosóly odpadá</li> <li>· Oxidujúce plyny odpadá</li> <li>· Plyny pod tlakom odpadá</li> <li>· Horľavé kvapaliny odpadá</li> <li>· Horľavé tuhé látky odpadá</li> <li>· Samovoľne reagujúce látky a zmesi odpadá</li> <li>· Samozápalné (pyroforické) kvapaliny odpadá</li> <li>· Samozápalné (pyroforické) tuhé látky odpadá</li> <li>· Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi odpadá</li> <li>· Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny odpadá</li> <li>· Oxidujúce kvapaliny odpadá</li> <li>· Oxidujúce tuhé látky odpadá</li> <li>· Organické peroxidy odpadá</li> <li>· Látky s koroziívnym účinkom na kovy odpadá</li> <li>· Výbušniny si zníženou citlivosťou odpadá</li> </ul>	

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** zodpovedá 10.3

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**

(pokračovanie zo strany 5)

- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

**34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether**

dermálne	LD50	9.500 mg/kg (Krysa)
inhalatívne	LC50	5.135 mg/kg (Krysa)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

128-37-0	Butylated hydroxytoluene	Zoznam II
----------	--------------------------	-----------

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

- **Vodná toxicita:**

**34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether**

LC50/96 h	10.000 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	1.919 mg/l (Daphnia magna)

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**

(pokračovanie zo strany 6)

EC50/96 h (staticky)	969 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
----------------------	--

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
  - **PBT:** Nepoužiteľný
  - **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Menšie množstvá je možné vyvieŕ na skládku spolu s domovým odpadom.  
Odovzdať do zberne zvláštneho alebo problémového odpadu.  
Malé množstvá sa môžu rozriediť veľkým množstvom vody a spláchnuť. Väčšie množstvá sa majú zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

#### · **Europejský katalog odpadov**

20 01 30	detergenty iné ako uvedené v 20 01 29
----------	---------------------------------------

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.  
Nekontaminované obaly je možné recyklovať.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |   |        |
|---|--------|
| · <b>14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b> |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                          | odpadá |
| · <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>     |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                          | odpadá |

(pokračovanie na strane 8)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650**

(pokračovanie zo strany 7)

· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Trieda	odpadá
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nepoužiteľný
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
· 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Nepoužiteľný
· UN "Model Regulation":	odpadá

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

· Rady 2012/18/EÚ

· Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Národné predpisy:**

Pri vypracovávaní karty bezpečnostných údajov boli použité nasledovné zákony, nariadenia a vyhlášky:  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH)

Klasifikácia bola vykonaná podľa zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006

Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch

Medzinárodná cestná doprava nebezpečného tovaru ADR

Medzinárodná železničná doprava nebezpečného tovaru RID

Medzinárodná námorná doprava nebezpečného tovaru IMDG

Medzinárodná letecká doprava nebezpečného tovaru ICAO/IATA

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov

Nariadenie vlády SR č. 356/2006 Z. z. a č. 301/2007 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi

s expozíciou s karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci

Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z. z. o protipožiarnej bezpečnosti

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Nariadenie vlády SR č. 46/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače

(pokračovanie na strane 9)



**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 02.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 11.10.2022

**Obchodný názov: Čistič autoskla RM 650***(pokračovanie zo strany 8)*

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Na požiadanie je možné poskytnúť informačný list produktu.

- **Partner na konzultáciu:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management@de.kaercher.com

- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 1

- **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- **\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

- 0-011-067-0

RM 650/1

2-599